## ARADER

# Kundschaftsblatt.

Fünfter

(Herausgegeben und redigirt von Franz Schwester.)

Iahrgang.

Mit hoher Statthals

Samstag den 24. Juni.

terei . Bewilligung.

# Pränumerations=Ankündigung.

Bei herannahung des zweiten Semesters wird das hochverehrliche Publikum zur ferneren Beibehaltung, so wie überhaupt zur Pranumeration des Kundschaftsblattes vom 1. Juli 1843 höflichst einges laden. — Den Pranumerations Betrag gefällige man blos in der Redactions Kanzlei, — Bischofgasse Mro 29, im 1sten Stock, — gegen Empfang des Pranumerations Scheines, gutigst abzugeben. Kuswärtige konnen jedoch auch bei denen, Ihnen zu nachst gelegenen, löbl. k. k. Postamtern pranumeriren. Der halbjährige Preis ist, sammt Zusendung in die Wohnung, in Arad 1 fl. 26 kr.; nach Neu-Arad 1 fl. 40 kr.; im Couvert mit gedruckster Adresse um 20 kr. mehr; mit freier Postversendung 2 fl. 12 kr. E. M.

Un Inferations/Gebuhr ift fur Auffage, welche 6 Druckzeilen nicht übersteigen 18 fr.; bei Wieders bolungen 12 fr.; — überhaupt aber bei erfter oder einmaliger Aufnahme 3 fr., bei Wiederholungen 2 fr. C. M.

für die Spaltzeile zu entrichten.

# Nachricht.

Dienstag den 27. Juni 1. J. werden die Herren Professoren des hiesigen Diusit senservatoriums, 300 hann Hendl und Franz Kubin, im Saale zu den 3 Ronigen, ein Concert geben, wobei aus besonderer Gefalligfeit gegen die Concertgeber, Fraule in Convolume v. Planimez aus Pesth, mitwirken wird. Wenn gleich erwähnte herren uns durch ihre Annstsertigskeit einige vergnügte Stunden zu bereiten im Stande sind, so wird dies dennoch durch benannten Frauleins Virtuosität auf dem Ravier, um vieles erhöht.

## J. B. Schmid,

olympischer Künftler.

mird Sonntag ben 25. Juni, und Sonntag ben 4. Juli I. J., die Chre haben, wei Borftellungen in der Stadtwaldchen Arena ju geben, wozu er feine ergebene fte Ginladung macht.

Raberes befagt der Unschlagzettel.

# Shwimmschul-Gröffnungs-Unzeige.

Montag den 19. d. Dl., ift die Militars chwimms schule eröffnet worden. Diejenigen herren, fo dieselbe ju frequentiren munichen, erfahren das Rabere in der Schwimmschule.

## Paul Schulhof,

dipl. W.-Arzt und Geburtshelfer,

früher im Rimszky'schen, wohnt jest im Fran; 2ippert'schen Hause, in der Herrengasse, Dr. 312,

Fur die Zeitschrift ,der Spiegel" wird für den II. Semester I. J. ein Mitlefer gesucht; auch find die Damen = Modebilder für den II. Semester, und die herren = Modebilder für das gange Jahr zu haben. Raheres in der Redactions-Ranglei.

# Feine Kunstblumen

sind bei Gefertigter um billige Preise zu haben. Auch erbietet sie sich, wohlgesitteten Dlädchen in dieser Kunft Unterricht zu ertheilen.

Unterthänigfte

#### Katharina Sehl.

Bohnt im Ganiner'ichen Saufe, neben dem neue erbauten Safthofe gum weißen Rreug.

#### 11 %

Gefertigter empfiehlt fich einem verehrungswurdis gen Publitum im Farben feiner Seide, dann Mahs und turkischer Seide, wie auch aller Gattungen Seis denstoffe, mit der Berficherung: feine P. T. Runden sur größten Bufriedenheit auf das Beste und Billigfte Unterthänigfter ju bedienen.

Kranz Bittner, Seidenfarber.

Mohnhaft in der Theatergaffe.

#### Berpachtunge = Kundmachung.

Bon Seite ber fonigl. Fundational : Berrichaft Caakova merden mittelft einer am 5. Juli 1. 3. ju Cankova in der Bermalteramts-Ranglei, in den üblis chen Bormittagsstunden abzuhaltenden öffentlichen Bers fteigerung nachftehende Beneficien und DominalsGrunds ftude, mit Borbehalt der hoberen Ratification, auf drei nacheinander folgende Nahre, vom 1. November 1843 angefangen, verpaditet; als:

1) Die Schanksgerechtigkeit in Cserna mit Wirthse hans und 20 Joch Wiesen; in Olah - Sztamora und Ikloda mit Wirthshaus und 19 Joch Wies fen , dann Ujlak und Unipp mit Wirthshaus.

2) Die Bleischausschrottungs : Gerechtigfeit in Liebling, Cserna und Ikloda, mit 4 Joch Wiesen; dann Oláh - Sztamora, Ujlak und Unipp.

Die Jagdgerechtigfeit in Liebling.

4) Dominal = Grundftude, und zwar:

	Mlühl=	<b>Ullodial</b> :	Grunde	Un8=
	Grunde	Necker	Wiesen	schnitte
		3 0	d)	e
In Obad	27156	88,400	30,100	
"Zsebely				$950_{7.88}$
77 77	{ — }	-		14;
// //	J 1			7.
" Liebling				57
"Cserna			154	<b> </b> —
, N 34 * * * *	- 1	-	464, 66	l <del></del>
"OlSztamora		1594?%8	_	89+795
// // •••		27+750	596	105
" Unipp	_	_	511	<b> </b>
11 11	_	-	1351188	36+756
"Berin		-		Dr750
"Ligeth	-	-	990+389	—
,, ,,		_	172+188	_
,, ,,	-	<b> </b>	644100	115
" Ikloda	<b>  -</b>	<b>∥</b> —	<b>—</b> "	11

Bu welcher Pachtverfteigerung Theilnehmenwollende, mit Rengeld verfeben, hiemit eingeladen werden. Sign. Csákova, am 18. Mai 1843.

## Weingarten = Licitation.

Der im Magnarather Meingebirg aus beilaufig feche Sauern bestehende, jur Berlaffenschaft des weil.

Popa Petru, Magnarather Geiftlichen, gehörige Weingarten-Untheil, wird im Wege einer den 25. Juni 1. 3., Radmittag an Ort und Stelle abzuhaltenden Licitation fur immer verfauft werden. Gign. Panfota den 10. Juni 1843.

Dr. herricaftl. Fistalat.

## Arverendő Szőlő.

Néhai Popa Petru magyaráthi Lelkész Vagyon tömegéből a' magyaráthi szőlőhegyen fekvő mintegy hat kapányi szőlőrész, f. évi Junius 25-én délutáni órákban a' helyszinen tartandó árverés utján végképen eladatni fog. Költ Pankotán Junius 10-én 1843.

Az uradalmi ügyészi hivatal által.

## Pacht = Licitations = Rundmachung.

Bon Seite bes tonigl. priv. Banatisch=Therestopler Stadt's Magistrates, wird jur allgemeinen Biffens fchaft gebracht, daß mittelft einer ju Therefforel im Rathhauszimmer den 6. Juli 1. 3., in den Vormite tagsstunden abzuhaltenden öffentlichen Licitation, allwo die Licitations = Bedingniffe auch vorläufig eingesehen werden fonnen, nachstehende, dem Rechte der konigl. privil. Stadt angehörige Regal , Beneficien , mit Bors behalt der hoheren Genehmigung, neuerlich auf zwei nacheinander folgende Jahre, vom 1. Dovember 1843 angefangen, bis letten Oftober 1845, verpachtet mer: den, als:

1) Die in der angern Stadt, in dem, unter dem Schilde: "zum weißen Thurm", durch den Pachs ter ju errichtenden oder miethenden Ginkehrwirthshaufe auszuübende Schanfsgerechtigfeit.

2) Die an der von Arad nach Szegedin führens den Landstraße befindliche Schantgerechtigkeit mit Gine fehrwirthshaus, Rleinschlachtgerechtigfeit und vier Joch Weide.

3) Die an der von Arad nach Monostor und Hatzfeld führenden Landstraße befindliche Schantges rechtigfeit mit Ginkehrwirthshaus und vier Joch Weide.

4) Die Jahrs und BochenmarktsGerechtigkeit. 5) Die im Begirte diefer tonigl. priv. Stadt aus-

suübende gehegte Jagdbarteit. Pachtlustige (worunter auch gutgefittete Israeli= ten verstanden find), werden demnach am bestimmten Termine mit dem 10prcentigen Reugelde, und mit der glaubwurdigen Dachweisung ihres gur Sppothet angus bietenden Bermogens, melches durch die Dleiftbieter nach bestätigter Licitation bei einer Feuerversicherungss Anstalt versichert werden muß, versehen, geziemend vorgeladen. Theresiopel (Winga) den 11. Juni 1843-

# Feldschöber Weu

find im Beichbilde ber Stadt, auf dem Erzeugungsplage, billigst zu verfaufen, bei

Mathias Szecsey.

## Előfizetésre meghivás.

Alulirt, Sproch József pesti orvos úr által a' marha és juhok döge tárgyában f. évi Oktober végével kiadandó munkájára előfizetések elfogadására meghatalmaztatván, bátor felszóllitani azon t. cz. urakat és uradalmi Tiszteket, kik ezen a' marha-'s júh-dög ellen annyira hasznos könyvet megszerezni szándékoznak, Augustus végéig 3 p. frtal előfizethetnek vagy Aradon Lintner János B.-orvos űrnál, vagy nálam Pécskán.

Mornis József, Pécskai Káplán

#### Einkehrwirthshaus zu verpachten.

Das auf dem Simander Gutsantheil Gr. Wehle geboren, des herrn Gerichtstafel-Beisigers Peter Csernovits v. Macsa und Kis-Oroszin befindliche, mit Wirthst und Gastzimmern, Wagenschoppen und Stals lung versehene, große Einkehrwirthshaus, zum Rappen genannt, wird mit Weins und Branntweinschanksges rechtigkeit, sammt hiezu gehörigem Gewölbe, vom 1. Juli I. J. in Pacht gegeben. Pachtlustige können die diesfälligen Bedingnisse beim Verwalteramte zu Simund einsehen. Sign. Simand, den 12. Juni 1843.

Georg Konstantinn, berrichaft. Fistal.

## Bérbe adandó Vendégfogadó.

Tettes mácsai és kis-oroszini Csernovits Péter Táblabiró úr' Simándi birtok részén lévő "fekete Lóhoz" czimzett — vendég-'s korcsma-szobákkal, kocsiszínel és istálóval jól ellátott Vendégfogadó, bor és pálinka mérési joggal, hozzá tartozandó boltal, f. évi Julius hó 1-ső napjátol haszonbérbe bocsájtandó lévén; a' bérleni Kivánók ez eránti feltételeket ottani Tiszttartói-hivataltól veendik. Költ Simándon Junius 12-én 1843.

Konstantiny György, uradalmi ügyész.

## Árverési hirdetmény.

A' Tekintetes megyei Árvaszék határozata folytában a' Némethy árvákat illető sz. kir. Arad városa Orczi utszában 810-dik sz. a. jó anyagból egy telken épült két házak, mellyekben 7 szoba, 2 kamra, 2 konyha, 2 pintze, és kert vagyon, nyilvános árverésre bocsáttatván; mire nézve f. évi Junius 30-án, és Julius 8-án mindenkor délutáni 3 órakor a' venni szándékozók, szokott bánatpénzel ellátva, a' helyszinén leendő megjelenésre ezennel meghivatnak. A' feltételek alulirtnál megtudhatók.

Szathmáry István, s. k. Némethy árvák' gondnok a.

## Licitations = Rundmachung.

In Folge Schlußfassung bes löbl. Comitats Mais senstuhles werden die in der Orezigasse unter Nro 810, auf einem Hausplay, aus soliden Waterialien erbausten und den Nemethy'schen Waisen angehörigen zwei Häuser, — bestehend aus 7 Zimmern, 2 Speisetams mern, 2 Küchen, 2 Kellern und Garten — den 30. Juni und 8. Juli l. J., jedes Wal Nachmittags 3 Uhr, an Ort und Stelle licitando verkauft werden. Kaufussige belieben, mit einem angemessenen Reugelde versehen, du erscheinen. Die Bedingnisse sind bei Gefertigtem zu ers sahren.

Stephan Szathmary, m. p. Gerhab der Nemethy'ichen Baifen.

## Ajánlat.

Valamint Számadásban és Gazdálkodásban jártas, ugyszinte magyar, német, latin és oláh nyelveket tudó, 20 évek által tapasztalt Egyki; kivánna mint gazgasági Tiszt valamely uraságnál helyezést nyerni. Bövebben értekezhetni t. Mosótzy ügyvéd úrnál, és jelen Lapok szerkesztőségnél.

#### Unerbieten.

Ein im Rechnungsfache fehr bewandertes, der deutschen, ungarischen und lateinischen Sprache kunsdiges Individuum bietet seine Dienste im Abschreibges schäfte an, und ist auch bereit: Handwerkern, die haussiger Geschäfte halber gehindert find, ihre Contis oder Rechnungen selbst abzuschließen, hilfreiche Hand zu leisten. Auskunft ertheilt die Redaktion.

## Reller zu verpachten.

Bon Seite der königl. Freistadt Arad werden die im vormaligen Prafektorats : Gebaude befindlichen Rels ler neuerdings in Pacht gegeben; zu welchem Ende Pachtliebhaber sich entweder an Herrn Mathias Haaß, oder an Herrn Anton Lifter, Stadt = Dekonomen, zu verwenden belieben.

## Echte Weine zu verfaufen.

- 15 Cimer Menescher Ausbruch vom Jahre 1839 u. 1841. 30 — Detto stockfüßer schwarzer Wein vom 1839 und 1842.
- 20 detto füßgekochter Wein vom 1842. 200 — Magnarather und Menescher Wein v. 1842.
- 10 25 gradiger Treber = Branntwein.

Das Mabere ju erfahren in der Kapellengaffe Dr. 328.

## Kundmachung.

In den, auf dem Kohlenmarkt befindlichen, zwei Tokoln'schen Sausern, sind mehrere Quartiere zu vergeben. — Auch sind mehrere Regel Heu, in dem v. Tokoln'schen Hausgarten stündlich zu verkaufen.

Georg Bragyan, Fistal und Curator.

Wohnung zu vergeben.

Im Schwanda'schen Sause, in der Ferdinands gaffe, ist eine Wohnung, bestehend aus 7 Zimmern mit einem Borhaus, einer Ruche, einem großen Schutts boden, einem Keller auf 800 Eimer, einer Holzlage, dann einem Pferdestall und Wagenremise, stündlich zu vergeben. Das Rabere erfragt man im benannten Sause.

#### Concurs.

Bom Gerichtsstuhle der königl. Freistadt Arad wurde im Sinne des XXII. Gesetz-Artikels vom Jahre 1840, wider den Arader ifrael. Handelsmann Benes dift Winkler, der Concurs angeordnet, und zur Einberufung der Gläubiger der 22. August I. J. besstimmt. Zum einstweiligen Wlasse-Curator wurde Hr. Wlagistratsrath Johann Scharlott, und zum Litis-Cusrator der städt. Vice-Fiskal, Herr Jakob Seiler, ers nannt.

#### Gerichtliche Licitationen.

Das im Weichbilde der königl. Freistadt Arad, nud zwar: in der Poltura, Hauptgasse Nro 54, bes findliche Haus des weiland Peter Gruitsch, wird in Folge gerichtlichen Spruches den 28. Juni zum zweisten und letzten Wate, Nachmittags 3 Uhr, an Ort und Stelle licitando verkauft werden.

Karl Heim,

Dlagiftraterath, als erequirender Richter.

Das in der Borstadt Pernyama unter Nro 568 bestehende Haus, und der in der Poltura unter Nr. 7 besindliche Weingarten, wird in Folge gerichtslichen Spruches den 30. Juni L. J. dum zweiten und segten Male, in den Nachmittagsstunden, an Ort und Stelle licitando verkauft werden.

## Georg Szekulits,

Magistraterath, als erequirender Richter.

Auf gerichtliche Unordnung wird licitirt:

Das nach dem Ableben der Witwe des weil. Jos ferh Markus rückgebliebene, und in der Vorstadt Persnpawa unter Nro 17 befindliche Haus, sammt dazu gehöriger Schanksgerechtigkeit, den 29. Juni 1. J., Rachmittags 4 Uhr, an Ort und Stelle.

## Locales.

Schauderhafte Scenen ereigneten sich im Laufe biefer Woche! Sonntag den 18. Juni geriethen in eis nem Wirthshause der Borftadt Magyarvaros zwei Manner in Streit, wobei der eine feinen Gegner zur Erde schlug und erdrosselte, wofür der Thater im stade tischen Gefangnisse seiner wohlverdienten Strafe harret.

Montag den 19. Abends aber wurde eine weit gräßlichere That ausgeübt, indem ein, den Rechten sich widmender, junger Mann in feiner Wohnung durch Wissetrangegriffen, und gleichfalls erdrosselt wurs de, wonach sie selben von allen seinen Habseligkeiten beraubten, und glücklich entkamen. Allein, der Faden mag noch so fein gesponnen sein, so reißt er zulest dennoch, und es ist zu wünschen, daß die Thäter ers mittelt werden, damit an solchen Bösewichtern ein Beispiel für alle ihres Gleichen statuirt werde! —

## Unterfdiedliches.

-. 3m "Vilag" lefen wir, Die Gauner und Diebe in unferer Stadt Pefth find in ihrer Runft bes reits fo hoch geftiegen, daß fie durch's Fenfter in's erfte Stodwert fleigen, und da con amore plundern und ftehlen, wie dies auf der Baignerftrage diefer Tage bei einer wohlhabenden Familie wirklich gefches ben. Die Diebe entwischten gludlich mit einer bedeue tenden Musbeute an Weißzeug und Rleidungsftucken, Geld und Pretiofen, und vergagen da als corpus delicti ein großes Dieffer, das ihnen gum Sprengen der Schlöffer an den Schranfen gedient haben mochte. Solche Vorfalle überzeugen uns von Tag zu Tag ims mer mehr, daß wir in einer fo großen Stadt ohne geborig organisirter Polizei nicht langer bestehen tons nen. Bonicht einmal die Person und das Sigenthum gefichert ift, da fann auch von feiner burgerlichen Bohlfahrt die Rede fein. (Ung.)

— " Auf den Bergen ist Freiheit, aber keine Rauch Freiheit. Wer im Kanton Wallis noch nicht volle fünfundzwanzig Jahre alt ist, darf nicht rauschen, auch nicht, wenn er schon Chemann ist, da es vorgekommen, daß junge Leute eine Frau genommen, nur um frei rauchen zu dürfen. Hart für die Mänsner, harter noch für die heiratslustigen Walliserinen. (Spiegel.)

🗝 (Desterreichische Zeitschriften.) Laut dem Preistarif der f. f. Sofpoftamts-Zeitungsers pedition in Wien fur 1843, erfcheinen in dem öffer. Kaiferstaat 39 politische Zeitungen, nämlich 3 in Pesth, 2 in Wien, 2 in Agram, 2 in Klaufenburg, 2 in Krons stadt, 2 in Lemberg, 2 in Prag, 2 in Pregburg, 1 in Brescia, 1 in Brunn, 1 in Como, 1 in Cremona, 1 in Grag, 1 in hermannstadt, 1 in Innsbruck, 1 in Rlagenfurt, 1 in Laibach, 1 in Linz, 1 in Lodi, 1 in Mailand, 1 in Mantua, 1 in Ofen, 1 in Pavia, 1 in Roveredo, 1 in Salzburg, 1 in Trieft, 1 in Trops pau, 1 in Benedig, 1 in Berona, und 1 in Bara. Bon diefen find 17 in deutscher, 12 in italienischer, 6 in ungarifder, 1 in polnischer, 1 in illirischer, 1 in bohmifcher, und 1 in wollachifcher Oprache. Bon ben 124 nicht politischen Beitschriften erscheinen 60 in deuts scher, 40 in italienischer, 8 in ungarischer, 4 in pole nischer, 4 in bohmischer, 2 in französischer, 2 in sere bischer, 2 in lateinischer, 1 in illirischer, und 1 in wallachischer Sprache, nämlich 29 in Mailand, 21 in Wien, 14 in Pefth, 12 in Prag, 6 in Cemberg, 6

(S. Fortfegung.)

in Benedig, 4 in Klausenburg, 3 in Triest, 3 in Agram, 3 in Kronstadt, 2 in Brunn, 2 in Gräß, 2 in Lais bach, 2 in Linz, 2 in Preßburg, 1 in Arad, 1 in Hermannstadt, 1 in Junsbruck, 1 in Katlstadt, 1 in Klagenfurt, 1 in Ofen, 1 in Padua, 1 in Pavia, 1 in Salzburg, 1 in Temeswar, 1 in Trient, 1 in S. Wito, und 1 in Verona.

- 3° (Eine ehrenwerthe Handlung.) In Paris wurde unlängst ein Schuldner arrettet, und sollte eben ins Gefängniß geführt werden. Die Gattin des Verhafteten folgte weinend. In dem Augenblicke, als die Gruppe den Justizpalast verließ, fragte einer der Vorübergehenden nach der Ursache der Verhaftung, und als er erfuhr, daß die trostlose Gattin die Tochter eis nes sehr geschähren, aber in beschränkten Umständen verstorbenen Arzies sei, sagte er zu dem Gerichtsties ner: "Geben Sie mir die Papiere, ich zahle die Schuld.

  Ihr Vater war mein Professor, sagte er, sich zu der Frau wendend; "das Geringste, wodurch ich ihm meinen Dank beweisen kann, ist, daß ich seiner Tochster einen Dienst erweise," Der Name dieses Chrenz mannes ist Dr. Benech.
- . (Missionen in China.) Die Londoner Miffionsgefellschaft, welche beinahe vor vierzig Jahren ihre Wirtsamkeit bis nach China ausdehnte, und vors zuglich durch die unermudete Thatigkeit des bekannten Dr. Morrison zwei Riefenarbeiten, namlich die Uebersetung der Bibel ins Chinefiche, und die Bers ausgabe eines dinefisch englischen Borterbuches auss führte, wird nachftens wieder gehn oder gwolf Diffios nare dorthin fenden. Much das angloschinefische Colles gium gu Dlalacca, welches ebenfalls von der Condoner Miffionsgefellschaft unterhalten wird, foll nebft den Buchdruckerpreffen, und anderem Bubcher nach honge Rong verlegt werden. Ginige Miffionare werden auf jener Infel bleiben, und andere in den bedeutenoften dinefischen Stadten, welche, in Folge des Friedens, fchluffes, dem europäischen Sandel offen fteben, ihren Mufenthalt nehmen. Bur Dedung ber Roften fur dies fest großartige Unternehmen ift eine Subscription eroffs net worden.
- " (Rahne von Leinwand.) Die kleineren Flußschiffe auß getheerter und verpichter Leinwand, welste bereits seit einiger Zeit auf der Seine mit dem bessten Erfolg angewendet wurden, werden jest auch für den Transport schwerer und nicht sehr voluminöser Waaren auf der Rhone benügt. Diese Fahrzeuge bessstehen fast ganz aus wasserdichter Leinwand, und has ben nur ein sehr dunnes, eisernes Gerippe. Sie sind daher außerordentlich leicht, und dem Untergehen weit weniger ausgesetzt, als hölzerne, wodurch sie für die, wegen der vielen Untiesen und Rippen sehr gefährlischen Rhoneschiffahrt vorzüglich anwendbar sind. Man glaubt, daß man in der Folge, außer den Dampsbosten, dort nur Bote von Leinwand für den Transport schwerer Waaren benüßen wird.
- -. Meutich wurde ein Bettler aus einem Cafs feehause weggewiesen, der die Leute mit den Worten V. Jahrgang. 1843. Dro 25.

ansprach: 3ch bin ein armer Numismatifer; haben Sie die Gute und schenken Sie mir einen 3 mangie ger für meine Sammlung! (MIgm. Theateratg.)

-- (Galläpfel, ein Gegengift der Schwamme.) Gin Chemifer in Franfreich, Dr. Chanfarel, hat durch mehrere Berfuche dargethan, daß der giftige Grundbestandtheil der Schmamme, in Gallerte besteht, welche durch eine Abrochung von Gallapfeln, oder durch eine Auflofung von Gerbeftoff in Waffer am leichteften zu zerseten ift. Sind Diens schen durch den Genuß schädlicher Schwämme vergifs tet worden, fo suche man folche durch ein Brechmittel und hinlangliche Klustiere wieder aus dem Körper zu schaffen. In der Zwischenzeit werden 2 Loth Gallapfel (in Ermangelung derfelben Gichenrinde) in einem hals ben Maß Waffer eine Zeit lang aufgekocht, durchges feiht, und dann mit irgend einem Pflanzenschleim, jus nachft von Leinfamen oder von Gummi, wenn es bei der Sand ift, vermischt. Diefe Mifchung wird laus warm in fleinen Glafern alle funf Minuten getrunten, so lange, bis zu vermuthen ift, daß das Gift völlig zerfett fei. Bugleich werden auch Rluftiere von der Ilbtochung, ohne Schleimzufat, beigebracht. Der Gebrauch des Effigs gegen dergleichen Bergiftung wird als ganglich zwechwidrig verworfen, ba er die Gelatina niemals niederschlägt.

Die Unfehlbarkeit dieses Mittels, das als ein Hausmittel so leicht anwendbar ift, hat sich durch meherere Bersuche an Hunden bestätigt, welchen man den Saft und den Auszug giftiger Schwämme eingoß, deren Wirkung augenblicklich durch eingegebenen Galleäpfelabsud vernichtet wurde. (Gem. Bl.)

- Die Masse, welcher die neuern Schärfapparate für Rasser und Federmesser ihre großen Borzüge verdanken, soll auf folgende Weise zusammen gesetzt sein: \* Pf. reines weißes Wachs wird durch langsames Erwärmen in Fluß gebracht, worauf unter beständigem Umrühren, nach und nach zugesetzt werden: 12 Loth trockne, geschabte weiße Seife, \* Pf. Olivenst, \* Pf. seingepulvertes und gesiebtes Wasserblei (Graphit) und zulegt \* Pf. ganz fein zerriebenes Gisenerid (f. g. Caput mortumum). Nachdem alles zu einer gleichartigen Masse ges worden: drückt man dieselbe in Formen. Mit dieser Masse werden: drückt man dieselbe in Formen. Wit dieser Masse werden, von Zeit zu Zeit mit einem leinenen Lappen über den Riemen fährt, um dassenige wieder wegzunehs men, was sich nicht innig mit dem Leder vereinigt bat.
- " (Berknitterte Schmuck edern wies ber herzustellen.) Um zerfnitterte Schmuck und andere Federn in ihren ursprünglichen Zustand zurück zubringen, darf man dieselben blos einige Setunden in heißes Wasser tauchen. Um sich von der Unschädslichkeit dieses einfachen Verfahrens zu überzeugen, wird man leicht einen Versuch mit einer Schreibseder maschen können, und man wird sehen, wie die auch noch so sehr zerdrückten Vartheile im heißen Wasser sich von selbst wieder aufrichten, und ihre natürliche Form und Glafticität wieder erlangen. (U. Swohfrd.)

- (Die Rofe.) Amor beschenfte ben Gott ber Berichwiegenheit mit einer diefer Blumen, damit er feine und feiner Mutter, der Liebesgottin, Geheims niffe nie offenbare, movon das Sprichwort: sub rosa dicere, d. h. im Bertranen fagen, herstammt. - Das her wurden auch bei Banketten der Alten über der ges chenden Saupter Rofen, als Onmbol der Bertrauliche feit angebracht, um die freien Tischgesprache unter den Schut der Berschwiegenheit zu ftellen.

#### - 🐾 Kam Amor schon mit Flügeln auf die Welt?

Diefe wichtigste der Fragen Qualte mich feit lange ichon; Run die Mufe mich belehret, Biebe Bortheil man davon.

Umor fam wie andere Rnaben Dhne Flügel auf die Belt. Unschuld fennt ja noch tein Flattern, Liebt noch treu, was sie erwählt.

Much noch wach fend hatt' er feine, Rindheit ubt nicht Graufamfeit; Und ift Lieb' erft im Entfalten, Rublt fie nur Beständigfeit.

Aber nach dem erften Ruffe Den als Gieger er errang; Cah man, wie das Flugelparchen Durch die garten Schultern drang.

Meue Ruffe . . . . das Gefieder Buchs herver vermunderlich; Und als durch fein fuß Gefofe Endlich er noch mehr erschlich;

Da begann er wild zu flattern Denn jest trug die Schwing' ihn ichen; Dloch ein Schwur, und noch ein Rugchen, Und der Schelm - er flog davon! Caroline Pichler. Mit bem Araber Gilmagen find

von Defth angefoinmen, Frau v. Remekházy, Fraulein Tonesz.

herr Baren Tomasitss Ohnheiszer.

David Mittelman.

Polak.

nach Pefth abgefahren, Dienstag den 20. Juni : Donnerstag den 22. Juni : Herr Carl v. Kettenstock, f. t. Rittmeifter.

v. Pantzely.

v. Madulay.

Brem. Heeger.

Ohnheiszer.

· Gehobene Lotto-Nummern zu Temeswar den 10. Juni 1843:

> 12, 78, **18**, 13,

Den 23. Juni 1843:

25, 27, 38. 8,

Die nachsten Biehungen find den 5. und 15. Juli.

Früchtenpreise gu Mrad den 23. Juni 1843.

	Cin Pregb. Megen in B.B bester    mittlerer    geringer Gattung				
Ramentlich:					
	ff.   fr.		fl.   fc.		
Weizen . Halbfrucht Korn Gerste Dafer Kufurus 1 Zent. Heu, gebundenes 1 Bund Stroh, a 12 Pf.	2   30 1   46 1   38 1   30 1   34 1   48 2   30 —   16	2   12   142   1   452   1   333   1   45   —   —	2   -		

Bafferstand der Darofch: Den 23. Juni Fruh 8 Uhr: 11' 0" 0" uber Rull.

Ramen und Charafter der Berftorbenen	Relis gion	Alter	<b>R</b> rankheit	Wohns und Sterbeort
12 Marie Graf, Witwens T.  — Marie Linn, Malers T.  — Julius Raufman, Kaufmanns S.	Rath. Israel.	5 T. 6 W.	Lungenentzűndung Fraifen detto	Warpengaffe. Pesther Landstraße 594 Fischergaffe.
13 Flora Konta, Acersmann 14 Anna Sitfa, Dienstbote 15 Anton Lukats, Diener	Gr.n.u. Kath.	37 —	Abzehrung Lungenentzündung Lodigeschlagen	Comitats: Krankenhaus. Spitalgasse. Buzsak 834
Julius Zsivkovits, Czischmenmachers S. 16 Stephan Groza, verabsch. Soldat	Gr.n.u.	14 — 44 —	Stropheln Schwäche	Buzsák 834   Theatergaffe.   Comitats: Rrankenhaus.
17 herr Joseph Roschanet, Badermeister < Juliana Atits, Mulitus L.	Rath.	58 — 4 —	Halbentzündung Abzehrung	Fleischergaffe 10 Worft. Scharfad 421

ter ju errichtenden oder miethenden Gintehrwirthshaufe

auszuübende Schanfsgerechtigfeit.

2) Die an der von Arad nach Szegedin führens den Landstraße befindliche Schanfgerechtigkeit mit Eins kehrwirthshaus, Rleinschlachtgerechtigkeit und vier Joch Beide.

3) Die an der von Arad nach Monostor und Hatzfeld führenden Landstraße befindliche Schanfges rechtigfeit mit Ginkehiwirthshaus und vier Joch Beide.

4) Die Jahr: und Wochenmarft: Gerechtigfeit. 5) Die im Bezirfe dieser tonigl. priv. Stadt aus-

mubende gehegte Jagdbarfeit.

Pachtlustige (worunter auch gutgesittete Ikraelieten verstanden sind), werden demnach am bestimmten Termine mit dem Ioprcentigen Reugelde, und mit der glaubwürdigen Nachweisung ihres zur Hypothek anzubietenden Bermögens, welches durch die Meistbieter nach bestätigter Licitation bei einer Feuerversicherungssustatel versichert werden muß, versehen, geziemend vorgeladen. Theresiopel (Winga) den 11. Juni 1843.

## Pacht=Anzeige.

Das Cinfehrwirthshaus sum Fafan", in der Betrengaffe, ift zu verpachten. Naheres bei der Sauss eigenthumerin.

## Concurs = Realitäten = Licitation.

Ben dem unter Prozes befindlichen Concursuals Bermögen des Herrn Siegmund v. Edlspacher, wers den im Wege einer den 10. Juli I. J., als am nächst fallenden Arader Jahrmarkte, Nachmittags 5 Uhr, im alten Comitat : hause abzuhaltenden Licitation, nache benannte Realitäten gegen barer Bezahlung den Wieiste bietenden verfauft werden, als: 2 Stud sehr zierlich gearbeitete Doppel-Schiefigewehre, 2 geschmackvoll vers tertigte und versilberte elsenbeinene Pulverhörner, 1 Windbuchse, 1 goldene Saduhr, und 1 goldene Kette.

Lazarus v. Lazar, m. p. als Masse Surator.

## Csód - vagyoni árverés,

mellynek utján T. Edlspacher 'Sigmend úr ellen folyó Csőd perbéli Tömegböl, — 2 darab felette finom készületű dupla puska, szinte ritka izlésű ezüstölt elefántcsont Lóportartók, 1 szélpuska, 4 arany zsebóra, és 1 arany lántz, — f. évi Julius 10-én, u. m. jövő aradi vásár alkalmával, délntáni 5 órakor, a' Ns. Megye régi épületében készpénzért fognak eladatni.

Lázár Lázár, m. k. mint Tömeg-gondnok.

## Árverési hirdetmény.

A' Tekintetes megyei Árvaszék határozata folytában a' Némethy árvákat illető sz. kir. Arad városa Orczi utszában 810-dik sz. a. jó anyagból egy telken épült két házak, mellyekben 7 szoba, 2 kamra, 2 konyha, 2 pintze, és kert vagyon, nyilvános árverésre bocsáttatván; mira nézve f. évi Julius 8-án délutáni 3 órakor a' venni szándékozók, szokott bánatpénzel ellátva, a' helyszinén leendő megjelenésre ezennel meghivatnak. A' feltételek alulirtnál megtudhatók.

Szathmáry István, s. k. Némethy árvák' gondnok a

#### Licitations = Rundmachung.

In Folge Schluffassung des löbl. Comitats Baisfenstuhles werden die in der Orezigasse unter Nro 810, auf einem Hausplat, aus soliden Waterialien erbausten und den Nemethy'schen Baisen angehörigen zwei Häuser, — bestehend aus 7 Jimmern, 2 Speisetamsmern, 2 Küchen, 2 Kellern und Garten — den 8. Juli I. J., Nachmittags 3 Uhr, an Ort und Stelle zum leisten Wal licitando verkauft werden. Kauflustige belieben, mit einem angemessenen Reugelde versehen, zu erscheinen. Die Bedingnisse sind bei Gefertigtem zu erfahren.

Stephan Szathmary, m. p. Serhab der Nemethy'schen Baisen.

## Licitations = Unzeige.

Die zum Eigenthum der Frau Johanna Rußmann, als Pachtnehmerin des zum weißen Areuz genannten und neu erbauten Einkehrwirthshauses, gehörigen meherere Stud Spiegeln in Gold nnd politirten Rahmen, werden im gerichtlichen Wege, mittelst einer am 27. Juli 1. J., im besagten Einkehrwirthshause ein für alle Mal abzuhaltenden Lieitation den Meistbietenden verkauft werden.

Blafius Petrowits, Magistratsrath, als ereq. Richter.

## Árverési - hirdetmény.

Özvegy Ruszmann Johanna asszonynak, mint az újonnan felépült fehér kereszt czimű Vendégfogadó haszonbérlője tulajdonához tartozó több darab arany 's sikárlott rámáju Tükrei, birói foglalás következtében, ugyan csak azon Vendégfogadóban köz árverés utján f. évi Julius 27-én végképen elfognak adatni.

Petrovits Balás, Tanátsnok, mint foglaló biró.

## Árverendő Szőlő.

A' Pótrásban fekvő méhai Bragyán 'Sofia-féla 1307 négyszög öleket mérő Szőlő, egy a' mező felé 2 szobával ellátett borsajtó-házzal, és egy a' Pécskai útra kiterjedő alkalmatos üres-házhelyel együtt, f. évi Julius 26-án és Augustus 26-án a' helyszinén tartandó árverés utján a' legtöbbet igérőnek el fog adatni. A' feltételek t. Sarlott János tanácsnok úrnál, mint kiküldött árverési biztosnál megtudhatók.

#### Beingarten = Licitation.

Der in der Poltura aus 1307 Quadrat-Alaftern bestehende weil. Sophie Bragnan'sche Weingarten, mit einem gegen die Wiese besindlichen Preshaus von 2 Zimmern, dann einem an der Pécskaer Straße lies genden tauglichen leeren Hausplatz versehen, wird im Wege einer an Ort und Stelle den 26. Juliu. 26. Aug. I. J. abzuhaltenden Licitation den Meistbietenden verstauft werden. — Die Bedingnisse sind beim Herrn Masgistratsrath Ichann v. Scharlott, als ausgesendes ten Licitations Sommissär, du erfahren.

## Weingarten = Berfauf.

Der im Magnarather Gebirg auf dem herrnberg liegende, und aus 5% Joden bestehende Pantl'sche Beingarten ift zu vertaufen, und Naheres bei den Eigenthumern in Urad zu erfahren.

#### Eladandó Szőlő.

A' magyaráthi határban, jelesen az úrihegyen fekvő Panki-féle Szőlő eladandó. Bövebben értekezbetni az eránt Aradon a' tulajdonosoknál.

## Saus= und Meierhof= Rerfauf.

Das in der 3 Rappengaffe unter Rro 471 bes findliche Meiler'sche Saus, deffen ausgedehnter Saussrlatz eine Cefe in die Kreuzgaffe formirt, bestehend aus 2 3immeru, Ruche, Speisekammer, Keller und Brunsnen, ift täglich zu verkaufen. Ferner

Ein in der Borftadt Pernyawa unter Nro 865 bestehender, mit Obstbaumen und Weinreben reichlich besetzter Salasch, worauf ein neuerbautes Haus mit 2 Zimmern und Küche sich befindet; ist gleichfalls zu verfausen, und Näheres beim Cigenthumer, Leder rermeister Herrn Johann Weiler, in der Kreuzgasse Mro 467, zu erfragen.

## Echte Beine zu verfaufen.

15 Cimer Menescher Ausbruch vom Jahre 1839 u. 1841.

30 — detto stockstüßer schwarzer Wein vom 1839 und 1842.

20 — detto sußgekochter Wein vom 1842. 200 — Magyarather und Menescher Wein v. 1842.

10 — 25 gradiger Treber Branntwein. Das Rabere du erfahren in der Kapellengasse Mr. 328.

## Rundmadung.

In den, auf dem Rohlenmarkt befindlichen, zwei Totoly'ichen Saufern, find mehrere Quartiere gu vergeben. — Much find mehrere Regel Heu, in dem v. Totoly ichen Sausgarten ftundlich zu verfaufen.

Georg Bragyán, Sistal und Surator.

## Bu vermiethen

ift in der Kirchengaffe, im Badlfteiner'ichen Saufe, ein Gewolbe fammt Bimmer, Ruche und Solzfammer.

# Feine Kunstblumen

find bei Gefertigter um billige Preise zu haben. Nuch erbietet sie sich, wohlgesitteten Dladchen in dieser Kunft Unterricht zu ertheilen.

Unterthänigste

Katharina Sehl.

Wehnt im Gantner'schen Saufe, neben dem newerbauten Sasthofe jum weißen Rreus.

Ein gut gesitteter Lehrling wird aufgenommen bei

H. T. Faltenberg, Buchbinder.

#### Gefuch.

Ein sowohl im Rechnungsfache als in der Wirthsschaftsführung, wie auch der deutschen, ungarischen, lateinischen und walachischen Strache kundiges, bereits durch 20 Jahre bewandertes Individuum, wünscht als Beamter bei einer Herrschaft auf dem Lande unterzuskommen. Nähere Auskunft ertheilt Herr Fiskal v. Mosótzy, in der Ferdinandgasse; wie auch die Redaction.

#### Unerbieten.

Ein im Rechnungsfache sehr bewandertes, der deutschen, ungarischen und lateinischen Sprache kund diges Individuum vietet seine Dienste im Abschreibges schäfte an, und ist auch bereit: Handwerfern, die haus siger Geschäfte halber gehindert sind, ihre Contis oder Rechnungen selbst abzuschließen, hilfreiche Hand zu leisten. Auskunft ertheilt die Redaktion.

## Beitungs= und Mobebilder=Unerbieten.

Kur die Zeitschrift der Spiegel' wird für den II. Semester I. I. ein Mitleser gesucht; auch find die Damens Modebilder für den II. Semester, und die herrens Modebilder für das ganze Jahr zu haben. Näheres in der Redactions-Kanzlei.

## Bei benen Wechselgerichten

find meiters einprotofollirt morden:

Bu Arad: Damastin Kirovits.

Bu Cperies: Leo Schaffer.

Bu Pefth: Gabriel Ullmann; die Unterschrift des Adalbert Wodianer, als Procuraführer der Pefther Großhandler Wodianer et Sohn.

#### Concurs.

Vom Gerichtsstuhle der königl. Fleistadt Arad wurde im Sinne des XXII. Gesete Artifels vom Jahre 1840, wider den Arader ifrael. Handelsmann Benes dit Winkler, der Concurs angeordnet, und zur Einberufung der Gläubiger der 22. August I. J. besstimmt. Zum einstweiligen Masses Gurator wurde Hr. Magistratsrath Joh. Scharlott, und zum Litis-Eurator der städt. Bice-Fiskal, herr Jafob Seiler, ernannt.

(G. Fortfegung.)

Auf gerichtliche Anordnung werden licitirt:

Das in der Berftadt Pernnama unter Rro 585 bestehende haus des Michael Csoban, den 3. und 28. Juli 1. J., Nachmittags 3 Uhr, an Ort und Stelle.

Das auf der Pesther Landstraße unter Rro 592 situirte Haus des weil. Johann Botka, den 8. Juli, 8. August und 8. September 1. J., jedes Mal Nache mittags 3 Uhr, an Ort und Stelle.

Das in der Wappengasse unter Nro 875 befinde liche, vormals weil. Johann Cseh'sche, annun Er. Hochwürden dem gr. n. u. Abt, Herrn Georg Kirilovits, angehörige Haus, den 10. Juli und 10. August I. J., Nachmittags 3 Uhr, an Ort und Stelle.

Der in der Vorstadt Pernnawa unter Nro 693 befindliche leere Hausplat des Balentin Karaguli, den 10. Juli und 10. August, Nachmittags 3 Uhr, an Ort und Stelle.

### 13. Berlofung.

Haupt:Gewinnste der fürstl. Eszterházy'schen Anleihe, den 16. Juni 1843.

Mr. Geminn Mr. Gew. Mr. Gew. Mr. Gew. 49130 40000 19724 400 116521 100 53922 100 34608 400 139924 100 87001 8000 **2**300**5 1**00 172668 3000 30528 400 32634 100 149635 100 3187 200 96733 100 128172 100 90830 1500 500 116483 200 40351 100 132809 100 144205 72835 500 67951 200 128920 100 24156 100 18987 200 113866 100 100748 100 114387 5()0 129996 500 48407 200 145669 100 132370 100 10010 400 88573 200 18213 100 137696 100 15609 400 140400 100 104961 100 161627 1500

Den haupttreffer hat ein Pesther armes Judens mädchen, welches sich von ihrem ersparten Dienstlohn ein Eszterhazy - Los kaufte, gemacht.

## Unterschiedliches.

-. Die in Wien bestellte, fur den Frontispice des National . Mufeums bestimmte Dentrafel ift bereits fertig. Das Wert wird als hochft ausgezeichnet gerühmt. Die Tafel ift beilaufig acht Rlafter lang; die Figuren darauf meisterhaft. Immitten der Minsen ericheint Minerva auf dem Throne figend, mit beiden Sanden die um fie Gruppirten begränzend. Wenn wir fie andere richtig aufgefaßt, fo ftellen die beiden außers ften Statuen die Donau und die Theiß vor; dann fols gen die Gottinen der Bildhauerfunft, der Biffenschafe ten, der Geschichte und der schonen Runfte mit ihren Attributen; zwischen denfelben ift der Globus und Uns garns Wappen mit der Rrone fichtbat. Diefes in feiner Art herrliche Werk war in Wien mehrere Wochen öffents lich jur Schau ausgestellt, und fand viele und gemahite Befucher und Bewunderer. (Világ.)

V. Jahrgang. 1843. Nro 26.

- -.\* Die badensche Regierung hat den Befehl erlassen, daß zur Bermeidung von Migverständnissen, die Beamten hoch und niedrig, ihre Namen leserlich schreiben sollen. Auch ein Fortschritt! (Ung.)
- Bei den am 3. und 4. Inni stattgehabten Gewittern fielen in den Orten Hermsdorf und Nassau bei Frauenstein, in Sachsen, die Hagelstücke in der Größe von Huhnereiern, aber in solcher Masse, daß sechs Kühjungen auf dem Felde erschlagen worden sind, und beim Abgange der Nachricht noch vier andere Kinsder vermißt worden. Der Hagel hat fast eine Elle hoch gelegen, und die Furchen der Velder sind in Folge der Wasserströmungen auf eine entsetzliche Weise zerriffen.
- —. Reisende, die am 14. Juni in Wien ans langten, erzählten, daß der Schnee zu Enns und Linz 1‡ Schuh tief die Strafe überdeckte. (Sp.)
- 3° Ju dem Derfe Augazd, in Böhmen, lebt gegenwärtig ein 101 Jahr alter Greis, der dichtes ras benschwarzes Haupthaar und poch volltemmene Körpers kraft besigt.
- 3. Juni fiel ein Knabe von 3 Jahren, am Ufer des Maines spielend, in den ziemlich angewachsenen Strom, und war nahe daran zu ertrinken, als ein Schüler der zweiten lateinischen Klasse, nur 12 Jahre alt, auf seine Schwimmfertigkeit vertrauend, zur Rettung herbeieilte. Da sonst Niemand in der Nahe war, so murde, ohne die Dazwischenkunft dieses muthigen Kleinen, ein Miensschenleben verloren gewesen sein. (Ung.)
- -. Die rächende Nemefis. Es bat fich fürglich in England der Fall ergeben, daß zwei Dianner, welche einst einen Mord gemeinschaftlich begangen bats ten, und sich nach langer Trennung wieder faben, hiers bei in Streit geriethen, und der Gine durch die Band des Undern fiel, worauf dann auch der Ueberlebende, von der Gerechtigkeit verfolgt, auf eine jammerliche Art verungludte. Diefer Borfall fcheint jedoch in den Uns nalen der englischen Kriminal-Juftig nicht ohne ein Geis tenftud gu fein, denn ein dortiges Blatt ergablt bei dies fer Gelegenheit folgendes Greigniß : Gin junger Mann von loderen Sitten und fcblechtem Lebenswandel, Dies croft mit Namen, faßte den schredlichen Borfat, feinen Dheim, deffen einziger Erbe er mar, ums leben au bringen, damit er defto eber und gewiffer in Beffe der Erbschaft fame; Walters, sein Freund und Spiegges felle, bot fich hierzu als Werkzeug an. Die blutige That wurde vollbracht, und der Zufall schien die beiden Diorder in fofern ju begunftigen, als fie vor der Sand nicht den geringsten Berdacht auf fich jogen. Dideroft tam in das Befisthum feines Erbes, und gablte feinem Mitschuldigen eine bedeutende Summe in barem Gelde aus, unter der Bedingung, daß er England fur immer verlaffe. Dies geschah. Olderoft bezog nun das einfas me Schloß des gemordeten Oheims, und gedachte das felbst feine Tage in behaglichem Genug ju verleben. Es verfloffen auf diese Urt vielleicht zwanzig Sahre. Da erscheint pleglich, als Oldcroft eben bei einer fcmels

gerischen Tafel fitt, eines Tages fein ehemaliger Freund Balders. Diefer hat neuerdings einen Mord begangen : die Safcher find ihm auf der Spur; er will fich bier im Schlosse verbergen. Oldcroft glaubt, der Augenblick fei gefommen, wo er fich ungeftraft eines laftigen Beugen entheben tonne, und ftest ihm den Degen in den Leib. Mittlerweile wird das Schloß von den Bafchern befest; Olderoft zeigt ihnen den blutenden Korper, und gibt vor, es fei unmöglich gemefen, den Berbrecher lebendig gu fangen. Die Safcher siehen mit der Leiche ab, und Dids croft triumphirt. Es mahrt jedoch nur einige Stunden, fo wird das Schloß neuerdings von Bache umftellt. Man hat nämlich bei den ermordeten Walters verschiedene Pas piere gefunden, die nun auch Oldcroft in Betreff des Mordes, der am Dheim begangen wurde, verdachtigen. Didcroft gewinnt Beit, und entschlupft durch eine ges beime Thure ins Freie. Er wird jedoch lebhaft verfolgt, muß fich anfänglich in einem Dlublbach, und endlich fogar in dem Bafferrade diefer Dluble verbergen, die Bufalliger Deife ftille fteht. Runmehr halten die Sas fcher inne, fie haben jedwede Spur ihres Bludtlings verloren, und fcon find fie im Begriffe die Gegend gu verlaffen, als der Diuller ploglich feine Schleuse offnet, und die Dluble in Bewegung fest. Gin graflicher Schrei wird vernommen - und gleich darauf schwimmt ein zers malmter Leichnam den Dlublbach hinab. Die Nemesis hatte den Diorder erreicht.

- -, . Gin Ged, welcher fich über einen Thorfchreis ber luftig machen wollte, überreichte diesem ftatt des Paffes eine Speifekarte. Der Thorschreiber nahm ihn und verglich das Signalement mit dem Reifenden: Ochsenmaul, richtig. — Ralbsbruft, richtig. — Frosche schentel, richtig. — Boenf à la Mode, vollfemmen richtig. - Gludliche Reife!
- -. In manchen Gegenden nennt man die fas lekutischen Sahne (Indian) auch Pockerln. - Gine Magd wurde von ihrer herrin ausgeschieft, gu feben, mas im Theater gegeben wird. Sie rapportirte: "Es find beut die Poderin in England." (Gie batte gelefen: Die Indianer in England.")

#### Es mengt fich in Alles.

Bald liegt's versteckt und bald zur Schau. Bald ist es warm — bald kalt — bald lau, Bald tropt es — bald ist es verzagt; Bald jubelt's - bald es wieder flagt; Bald fallt es - bald empor es fteigt; Bald ift es schwer - bald federfeicht; Bald ichafft es Luft — bald ichafft es Schmerg; In Alles mengt es fich - das herz.

Mit dem Arader Gilmagen find von Pefth angefommen, Dienstag den 27. Juni:

Frau v. Mlons. - Wilhelm. v. Hirscha. Herr v. Patruban.

Berr Mar Becf. - Behm.

- Goldberger.

Nach Pesth abgefahren,

Donnerstag ben 29. Juni : Fraul. v. Stipsits, 2 Plage. Herr Mexander v. Schulg. Berr Cmerich v. Naran.

Freitag den 30. Juni: - Rarl v. Seim.

- v. Eder. - Julius v. Urban.

- Ignag Berrl. Franz Tipl.

- M. Schulbof.

Früchtenpreise gu Arad den 30. Juni 1843.

G fr.	a t	t u	ng n.	inger   fr.
fr.			Ħ.	fr.
	fi.	fr.	řì.	fr.
125	10	TO F	:-	
30 30 30 36 36 30	1 1 1 1 1	50 24 27 27 27 34	1 1 1 1 1	15 48 21 24 24 30
	30 30 36	30 1 30 1 36 1 30 -	30   1   27   36   1   34   30	30 1 27 1 30 1 27 1 36 1 34 1 30

Bafferstand der Marofch:	Den 30	. Juni ?	Früh 8 Uhr: 8' 9"	0" über Rull.	
Ramen und Charafter der Berftorbenen	Reli≠ gion	Miter	Rrantheit	Bohns und Ster	beert -
19 Lufas Maroschan, Diener  - Michael Mihaltsi, Taglohner  Jlie Birisch, Ackermanns S. 20 Katharing Hennegan, Pandurens T.  21 Herr Georg Petrilla, Inrat  - Martin Dimitrowits, Barbiers S.  22 Johann Suprai, Schneider, Gefell  23 Frau Unna Schäffer, Webers G.  24 Paul Turan, Ackermanns S.  Herr Stevhan Krischan, Czischmenmacher  Franz Mistie, Taglohners S.	Gr.n.u. Rath. Gr.n.u. — Ref. Rath.	52 2. 2. 38 25. 15. 26 10 20 25. 1 1 58 1 1 58 1 1 58 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Wurde erschlagen Wechselsieber Fraisen Wurmfieber Erwürgt werden Krampshusten Brusttramps Lungensucht Angina Lungensucht Sperrfraisen	Reueweltgaffe Maroschufer. Worft. Pernyama. Detto Connengaffe. Worst. Pernyama. Elstergaffe Radnaerstraffe Pesther Landstraffe Reueweltgaffe Detto	536 848 484 987 693 649 361

Gedrudt bei Jofeph Beichel.